

PROJEKTA MĒRĶI

- Sagādāt ģimenēm mācības līdzekļus.
- Piesaistīt bērnus grāmatām.
- Pavairot vārdu krājumu.

SATURS

- Grāmatā ap 125 lpp. un 1,000 ilustrācijas ar tikpat daudziem angļu, latviešu un dāņu valodas vārdiem. Bez vārdnīcas daļas, šai grāmatai ir arī lietošanas paraugi, kas veicina lasīšanu.
- Vārdu lietošanas paraugi zem ilustrācijām.

Projekta manuskriptu var nobeigt apmēram 6 mēnešos. Iespējama būtu kopā ar dāņiem, cerams 1974.g. pirmajā pusē.

DARBA VEICĒJAS

Baiba Vītoliņa - ATVASES vadītāja - jau izdevusi veselu rindu saistošu, vērtīgu bērnu grāmatu, starp tiem Ziemsvētki Rezgale, Sveiki vāverīt! un Zemes atjaunotāji.

Aija Friedīte - kopā ar B. Vītoliņa veikušas pirmo tulkojumu.

Pie šī tulkojuma izvērtēšanas un uzlabošanas darbojas M. Irbe, M. Paudrupe, L. Kaugura, L. Budule un Ie. Graufelda. Galīgo labojumu iecerēts lūgt V. Rūķi-Draviņai.

Adrese: B. Vītoliņa - Sulitelmav. 18
S-161, 33 Bromma
Sweden

SAIMNIECĪBA

• daļējs atalgojums tulkotājām	\$ 800
• teksta salikums	200
• iespēšana	10,000
	<u>\$11,000</u>

Atvase nevar segt grāmatas izdošanu, jo vēl ir 40,000 kronu (ap \$9,000 U.S.) parāds par Zemes atjaunotāju izdošanu, nomaksājams 3 gadu laikā. Bez pabalsta šo grāmatu nav iespējams izdot.

No abonentiem cer ievākt \$5,000."

No LF prasa \$6,000 (resp. \$5,000) kā aizdevumu, atmaksājamu 5 gadu laikā pēc projekta realizēšanas.

D. LATVIEŠU VALODAS KURSS IESĀCĒJIEM 2 - 12 g.v. Skaņu lentēs un ilustrācijās, pēc REMI metodes

Komisijas kopvērtējums -
nepieciešamība sabiedrībai: LIELA

PAMATDOMA

Jaukto laulību skaits pieaug. Arī jaunie latviešu vecāki bieži vien vāji pārvalda mūsu valodu. Mums nav bērniem piemērotas sistemātiskas mācību grāmatas.

PROJEKTA MĒRĶIS

- Atvieglot ģimenēm, sevišķi jauktās laulībās, iemācīt minimālo latviešu valodu, lai bērns varētu aktīvi piedalīties latviešu sabiedrībā.

SATURS

- 80 lekcijas, katra 10-20 min. garumā. Pirmās 10 lekcijas par bērnu, citās saistošs stāsts par kaķi un peli. Iemāca ap 800 vārdus.
- Lekcijas raidlugas veidā, kur bērni aktīvi piedalās atkārtojot, atbildot un dziedot. Līdztekus lentai skatās ilustrācijas; ir arī lasāmgrāmata, darba burtnīca, skolotājas burtnīca.

Viela bērniem interesanta un saistoša - un noteikti palīdz apgūt valodas pamatus, ja vien vecākiem pietiek izturības.

DARBA VEICĒJI

Baiba Vītoliņa - skat. C. projekta aprakstu.

Jāpiesaista skolotāju grupa, kas REMI kursu pielāgotu latviešu valodai.
Būs vajadzīgas 3 - 4 personas, kas ierunās tekstu.

Adrese: Skat. C. projekta aprakstu.

SAIMNIECĪBA

• Lentas un burtnīcas	\$1,000
• Alga darbiniekiem	3,000
	<u>\$4,000</u>

No LF prasa \$4,000, no šīs summas \$3,000 kā neatmaksājamu piešķirumu un \$1,000 aizdevumu atmaksājamu 3 gadu laikā.

E. ^VLATVIEŠU VĒSTURE UN LITERATŪRA KRĀSAINĀS TĒLVIJĀS (KOMIKOS)

Komisijas kopvērtējums -
nepieciešamība sabiedrībai: VIDUVEJA

PAMATDOMA

Turpināt tēlviņas izmantot, lai bērnus iesaistītu lasīšanā. Pirmais solis veikts ar Zemes atjaunotājiem, un pieredze palīdzēs izvairīties no to iekārtošanā pielaistām kļūdām.

PROJEKTA MĒRĶIS

- Sākot ar senvēsturi līdz mūsu dienām sniegt vēsturi un literatūru krāsainās ilustrācijās ar saīsinātu tekstu.

SATURS

Pirmo burtnīcu varētu sagatavot gada laikā pēc pabalsta saņemšanas.

DARBU VEICĒJI

- Baiba Vītoliņa - skat. C. projektu aprakstu.
- E. Vilipsons - zīmēja vēstures ilustrācijas Zemes atjaunotājiem.
- Jāiesaista vairāki vēstures skolotāji un zīmētāji.

Adrese: Skat. C. projekta aprakstu.

SAIMNIECĪBA

Atalgojums zīmētājiem \$6,000, (resp. \$5,000), ko prasa no LF kā neatmaksājamu piešķirumu. Pārējos līdzekļus Atvase savāktu no abonentiem.

F. "NO ŠŪPUĻA LĪDZ SKOLASSOLAM" - Kā latviešu bērns
iemācās savu dzimto valodu pirmsskolas vecumā.

Komisijas kopvērtējums -
nepieciešamība sabiedrībai: MAZA

MĒRĶIS

- Populārzinātniskā, nespecialistiem viegli saprotamā valodā rakstīta apcere par latviešu valodas apguves procesu, sākot ar pirmo dzīvības gadu.

SATURS

- Kā veidojās pirmās skaņas, vārdi, teikumi; nozīmes uztvere; lasīt un rakstīt mācīšanās pirmsskolas vecumā.

Manuskriptu sagatavos 1974.g.; publicēs 1974./75. gadā.

DARBU VEICĒJA

Dr. Velta Rūke-Draviņa - latviešu valodas pareizrakstības vārdnīcas sastādītāja, baltu valodu katēdras vadītāja Stokholmas universitātē; valodniecisku grāmatu un zinātnisku apcerējumu autore.

Adrese: Docentbacken 3
S-104, 05 Stockholm, Sweden

SAIMNIECĪBA

- materiālu sagādei, ceļa izdevumiem, u.t.t. \$1,500
 - kvalificētas sekretāres (mašīnrakstītājas) algošanai, apmēram 2 mēnešu darbam 1,500
- \$3,000

No Zviedrijas zinātnieku fondiem nav cerību saņemt pabalstu grāmatai latviešu valodā un ar populārzinātnisku pieeju.

No LF vēlas saņemt \$3,000 kā neatmaksājamu piešķirumu.

G. "KO LIECINA LATVIJAS VIETVĀRDI"

Komisijas kopvērtējums -
nepieciešamība sabiedrībai: LOTI MAZA

PAMATDOMA

- a) "Izdarīt apvērsumu latvju pagātnes pētīšanā! Atvērt plašākas perspektīves, desmitkārtīgi paplašinot pētīšanas lauku. Tas ir ļoti nepieciešams latviskuma bāzes paplašināšanai, jo mūsu garīgie spēki izsīkst un pētījumi ar 12 g.s. apstājās gluži kā pret dzelzs sienu... Neviens pētnieks negrib "lekt it kā tumšā bezdibēnī," bet ja man ir 35,000 ierakstu par baltu pagātņi, apbrūņojies, gluži kā ar izpletņi, es to droši daru."....
- b) "Agrākie mēģinājumi - daži rakstiņi periodikā - ir tikai drusciņas no tā kolosāla materiālu un jaunu ideju straumes, kas plūdis ar maniem projektiem. Es pielietoju integrālo pētīšanas un aprakstīšanas metodi, jo atzīstu, kā jāizmanto visas pagātnes pētīšanas iespējas: rakstu liecības, archaeoloģija, toponimija, mitoloģija, etnogrāfija, u.c."

PROJEKTA MĒRĶIS

- Dot iespējas un ierosmi plašākai mūsu senvēstures pētīšanai.

SATURS

Grāmatā var iznākt ap 700 lpp., no tām ap 200 lp. priekšvārdam, ievadam, īsam geo-vēsturiskam aprakstam, līdzšīnējiem Latvijas toponimijas sasniegumiem, Latvijas un dažām senajām kartēm. Te vēl ietilps avotu-literatūras uzskaitē un saīsinājumu vārdnīca. Pārējās 500 lpp. - Latvijas vietvārdu vārdnīcai.

Sacerējumā apskatīti ap 1000 raksturīgo Latvijas vietu nosaukumu, kuru izcelsme un nozīme latvju valodā vien ir grūtāk izprotama. Šie vietvārdi ir galvenā kārtā sakrālas un etniskas (cilšu) izcelsmes, vai arī pārnesti no citām baltu cilšu dzīves vietām.

Paraugs: • Abava - Ventas pieteka

- (1) latīņu "abavas" = vectēvs; (2) persu "abavam" = es biju; (3) gunžību "aba" = tēvs, "abuva" = tēvi;
- (4) turku "ab" = upe, ūdens, bet "aba" = tēvs;
- (5) hakiēšu (Altajos) "aba" = lācis; (6) dienvidkaukaza "aba" = kalns.

DARBU VEICĒJS

Alberts Kalniņš - beidzis Latvijas universitātes tiesību zinātņu nodaļu ar mag.iuris grādu, un neklātienes ceļā studējis 11 slāvu valodas, apmēram 4 gadus Londonas universitātē, izturot 6 pārbaudījumus.

Materiālus vācis 30 gadus, lasot 40 vārdnīcas no A līdz Z; 450 zinātniskus grāmatas un 6,000 žurnālus, un izpētot 200 senas un vēlāko laiku kartes. Publicējis atsevišķus rakstus laikrakstā Latvija Amerikā, DV Mēnešrakstā, Amerikas Vēstnesī, u.c.

Adrese: 43 Woodside Ave., Torono 161, Ont.

SAIMNIECĪBA

Apmēram 500 grāmatu iespēšanai izmaksa būtu ap \$2,000, no kā pusi segtu no saviem ietaupījumiem.

No LF prasa \$1,000 par šo projektu kā neatmaksājamu piešķirumu.